

A
3/30



324

محمد امین

تورکک حقوقی

انجمن احسان و نشر کتب

مطبعہ پرنس شہابی برقی

۱۳۳۵



TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPANESİ

KAYIT No. 4413

YER No. A. 3130

4413
A3130

محمد امين

تورکک عثماني و پانتي مقدس انبياء باران
مترجم اچچور اوغلو يوسف بك اوفه

۱۲۲۵
اصول
محمد باکدر

تورکک حوقی

مطبعة احمد احسان و شرکاسی

۱۳۳۵

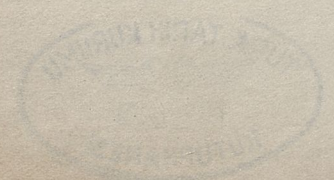


صلح قونغاراسنه

افنديلر ،

بوكون سزك دنياده ايلك دفعه اولمق اوزره انسانيت مفكوره سيله
طوي لانان صلح قونغارا كزه ، بشريتك مقدراتي تامين ايدجك
اولان محترم هيئتكنزك حضورينه ارضك مختلف ديبلر قونوشان
مختلف قياقتلي ملتري اسكي ، يكي بلده لردن ، بياض ويشييل
اقليملردن كليورلر . بونلك همسوده تاريخ ومدنيتلرني نقل
ايدرك ، سرگذشت و حياتلرني آكلاتاراق سزرن حریت
وعدالت ايستيورلر . ايستردم كه بنده سزك حضور كزده بولوناييم ؛
بر ره نولدس اولاييم ، سزه سمالرك قائل شفقليينك ، حزين
آشاملرينك زنگاريله توركك مغموم چهره سني ترسم ايديم .
بر روده ن اولاييم ، سزه ارضك اكبياض وليكه سزمرلرلرند
توركك اصیل روهني يونتاييم . بروايمان اولاييم ، سزه نياظارا
چاغلايانلرينك ، اوقياوس طالغالرينك لسان وهيجانلريله توركك

قونغاراسنه صلح



حياتى ترنم ايديم . بر روسى نى اولاييم ، سز مه عشق و صنعت پريلرينك
صدا و نغيرلريله توركك روياسنى چالايم .

هيئات ! بن شرفك عاجز و ضعيف بر اولادى يم . ياريم عصرى
طول دوران اُم و فلاكت ييللرى بنم اختيار قلبمك آتش-لريني
سوندورمشدى ؛ خسته روحك قوتلرينى كه ميرمشدى . ذاتاً طالم
برانسان ده كلدم . زاواللى وطنمك قارا كونلرنده دنيايه كلش ،
صاچلرمى اونك فيرطنالرينك قار و چيغ پارچالريله آفاتتمش حقير
بر شاعرى يدم . قيريق تللى سازمده اونك دردلرينى چالاردم ؛
يانيق سسمله اونك آجيلرينه آغلاردم . بو صوك مصيبت بنم
عجز و ضعفى آرتيردى ؛ روحك آله لورينى سوندوردى . بو قاصيرقا
المدن ربابى آلدى ؛ سسمى بوغدى . يازيق كه سزه بو بوغوق سسمله
خطاب ايدم جكم . ليكن بن اويله صانيورم كه سزك ايچين مندر جانمىز
فريادلك بيله بر افاده سى ، برر معناسى واردر ؛ قلبدن كلن سسلر
صيحه لركك قوتلر سدر و فلاكت زده لرك لسانى بلاغتلركك مؤثريدر .
اوندن باشقا سز قوتلدين زياده ضعيفى سوز سكرز و اونك لسانى
هر كس دن داهايى اكلار سكرز . بوندن طولايى سز بنم سسمده كى
يانيق ايكي ييلتيره و آلمده كى آق صاچلره حرمت ايدمرك بنى
ديكله يه جكس سكرز ؛ بنم استانبول سورلرندن ايلرى يه بر كوچوك
قوش قادر كيدمه بن فريادى انكي دن ده كيزلرك ، قارلى طاغلك
آردنده كى بلده لردن ايشيده جكس سكرز .

افنديلر ،

بر صر بيلينك ملعون قورشونى دنيايه آتش و يردىكى زمان ،
تورك آلتى يوز سنه محاربه سندن صوركا قيلج و قالقانى اوجاغلك
راينه اصممش اولدينى حالد و وطن و معبدى قورتارمق ايچين آتيلدينى

باقان محاربه سنده يارالى دوشمشدى ؛ اونك بو محاربه يه كيرمك ايچين قوت
و تحملى اولمادى بنى كى هيچ برامل و طمعى ده يوقدى . هنوز يازالرينك
قانلرينى يانيق باغرىندن ، ماتم ياشلرينى ايصالق كوزلرندن سيلمه .
مشدى كه مقدراتنى صادقانه بريولده تسليم ايتدىكى بر حكومت اونى
حر به سوروكله دى ؛ سر اينك قايسنده قارا كچلى عشيرتندن صيرمالي
نوبتچيلر بلكه بن خاقانك بو يروغيله سلاح باشنه چاغيردى ؛ عشق
واز دو اجنك هديه سى اولمق اوزره قوجاسى اوچنجى ايواندن استانبولى
ايسته بن صوفينك دولتيله ؛ بردين عزى زه سى كى الله صليب آلاراق مسلمان
توركلرى آسياه سور دورمك ايچين خريستيان اوروپايى او كوتلبن
قاترينك ماتيله ؛ نه وانهرينك قيسندن طونچ هيكلى قارا ده كيز بوغازينك
يشيل قيبيلرنده كى تورك سلطانلرينك سرايلرينه حرصه باقان پترونيك
چارغيله ؛ خسته آدمك وارنى اولمى قوران نيقولانك دولتيله
جنكه دعوت ايتدى . مسقوف اونك اسى و تاريخى بردوشمانيدى ؛
او ذاتاً بيلبوردى كه اورال طاغلرينك اوزرندن كسوزلرى
ايكى قارا قيزيل آتش كى پارلايان ، صولوقلرى سام ييللرى كى
اولوم هوللرى صاچان (پان اسلاويزم) عفرتى آياقلىرى
اوچسز كه نيشلكلرى كوزلرى قارارتان سيمير يالره ، قطبلرك بياض
كيجه لرى ماتملره قاراران آقائزمل كورفوزلرينه ؛ رهن
كيسيكلرينك قانلى صولرندن تيكسينه رك قاجدينى ايرماقيله طولو
فنلانديالره ، فيرطنا روزكارلرينك ، قارتالارك حاقيردينى قاقاس
طاغلرينه ، قوزغون ده كيزلرينه اوزاتمشدى . آنالرينك اويودوغى
ميشه لرك آلتنده روي كورهن پولونيايلر ، لاپونيايلر ؛ مى
افسانه لرينى اسى قوزلريله چالان قيرغيزلر ، اوزبكلر ؛
بالبالرك آؤتمده اوزون قيبيلچلرينه داياناراق كچمشلرى دوشون
قوموقلر ، چركسلر ، كورجيلر ؛ ياندينى كوندن برى آله ولرى سوزمى بن

مقدس آنشرك چو جو قلمری اولان آذربیلر، نانا لرور چوق ملتیر
 اونك مظلوملریدی . اسکی زمانلرده افسانوی اذدرلر کی با کرلری
 یونان بوجاوار اونك قارصی ، اردهانی یوتمشدی . شیمدی ده
 حرص واشتهاسنی تسکین ایتمک ایچین اک کوزل ایکی با کرلی واک
 بویوک ایکی قورباتی داها ایستیوردی : استانبولی و شرقی آناطولوی او .
 حال بوکه بونلر اونك سلطنت و تاریخک هیکلیدی ، پارچالانا -
 مازدی ؛ حریتک معبیدی ، بیقیلامازدی . بونلر اونك عرض
 و ناموسنک یا ناغیدی ، چیکنه نه مزدی ؛ عشق و ایمانک چراغیدی ،
 سوندوروله مزدی . او بوسسه یا بانجی قالا مازدی و نته کیم قلامادی .
 اوکا و یله کلدی که ، اکر کنیدیسی بودعوته اجابت ایتمه یه جنک اولورسا
 چار و چاریجه لرك خولیلری وجود بولاجق ؛ اسلاو پاپاسلرینک اسکی
 قره مکین شهرنده کوردکاری بر رؤیا ، عصرلردن بری اوغولدن
 اوغوله نقل ایتمکری بر افسانه حقیقت اولاجق : شمالدن کله جنک
 اولان صاری عرق تورک سلطانلرینک مملکتی ضبط ایده جنک . .

کرچکدرکه افندیلر ، تورک بو محاربه ده کنیدی ملتلی بر
 پومرانیالینک قالچا که میکنه دیکشیدیرمه یین آلمانلرله و اولادینک
 قانی هنوز قیلیدجلرینک آغزنده بولاشیق طوران بونا لرله برلشهرک
 انکلتره و فیرانسایه قارشلی چیقیدی . تورکیانک استقلالی ایچین
 موسقوفلرله دوکوشن قهرمانلرک و بو اوغورده سیواس-توپول
 طوبراقلرینه که میکربی کومن ملتوک همشهریلرینه قارشلی سلاح
 قوللانندی . اونلرله صاواشدی که وطنداشیلری دنیایه بویوک
 مدیتلر داغیتان و حقوق اعلان ایدن انسانیت و حریت منجیلریدر ؛
 ادیب و متفکرلری کنیدیسنک صنعت و ادبیات مجددلرینک ، فن
 و فلسفه ناشرلرینک استادلریدر . لیکن اوکا انکلتره و فیرانسانک بو کونکی

سیاستلری بیقونسفیلر ککمندن ، ناپولیونلر ککمندن باشقا
 برسیاست اولق اوزره کوسترلمشدی . بونلرک رینه قارا کون دوستی
 اولق اوزره آلمانیا کچریلمشدی . بوسیس و دومان ایچنده هیچ برال
 اوکا حقیقتک مشهلسنی کوسترمدی . قارا ده کیزدن و آق ده کیزدن
 عکس ایتمدیریلن کلن سسلرایسه بوشبهیه قوت ویردی . زاواللی
 تورکک روحنده انسانیت خولیلری بر ییلدیزکی سوندی و قلبنده
 دوستلق امیدلری بر معبدکی بیقیلیدی . او ، کائناتی فیرطینالی کوکلرنده
 ییلدیریلر حاقیران وحشی بر عالم کی کوردی . و حیاتی ، حریتی
 قورومق ایچین سلاحنه صاریلیدی .

افندیلر ،

سز که آیلانده انسانیت مفکوره لری و قلبلرنده صلح و سکون
 عشق لری طاشیان اکمدنی ملتسکنز ؛ سز لرك که مملکتلر کز برر
 محبت و فضیلت معبیدر . صورارم که سز بزم یرمزده اولسایدیکز
 نه یاپاردیکز ؛ زنجیر کتیر دکارینه اینانیدرلیدغکز اوردولری چیچک
 ده ملتربله می قارشیلار دیکز ؛ قان دو که جنک رینه قانیدر ییلدیرکز
 خصم لره شراب قدح لریمی صوناردیکز ؛ البته تورکک یاپدیغی
 یاپاردیکز . زیرا سزک بوانسانی مفکوره و عشق لر کزک یاننده
 برده حریت رؤیا لکز و وطن سودا لکز واردر . سزک نظر لر کرده
 ده حریت و وطن هر شینک اوستنده در . البته سزده بونلری
 تهله کده کوردو ککز دقیقه لرده عقل و منطقالر کزک صا رصیلدیغی ،
 قلبلر کزک هیجانلرله چیریندیغی حس ایدر دیکز . سزده صلح و سکون
 بریسنک فقیر سسلرینک یرنده جنک عفریتک بورو آوازه لرینی
 ایشیدر دیکز و الکز ه بولجلیق ده کنکی آلاق ، سوکیلی وجودلره
 صوک وداعی ایدرک حریت و وطنک کزک تمثالی اولان مقدس

بایراقلر کزک کولککسنه قوشاردیکز قارشیکزده کیملری کوره جک اولورسا کز اولری برر خصم صایاردیکز .

افندیلر ،

واقعا تورک بو کون سزک قارشیکزه بر مغلوب صفتيله چیقور؛ فقط وطنک حقوقی چیکنه تمه مک ایچین کو کسنی کرن ، شانلی محاربه لردن سوکرا سلاحنی ناموسيله ترک ایدن بر مغلوب صفتيله ! واقعا بو کون تورک سزک او ککزه آلتنده برلکه ایله کلیور ؛ فقط ملتک حریتنی قورومق ایچین اولومک قوجاغنه آتیلان بروطنپورک آلتنده کی یارلرک قان لککسیله ! .. اوسزه قابندن و روحندن قویان برسسه دیورکه : [بنم مملکتیم ده اویله یالکزش طاش ییقینلردن ، بنم کووده ده اویله یالکزش ات وکه میگردن عبارت ده کلدی . بنم یوره کده ده یوردمک بر تاریخی ، معنویاتی ، مقدساتی یاشیوردی . بنم دامارلر مده ده حریت ایچین نذر ایدیش برقان واردی . بنم ده نینه مدن اجدادمک متقبه لرینی دیکله مشدم وده قیلج طونان بیلککله زنجیر یاراشماز ، دیبه اوکود آلمشدم . اوبلونه قهرمانلرینک نسلی ایدم که وجودلری آتش وچه کیچ آلتنده قوتله ن برده میر کولچه سی ، کوکوسلری آق کوپوکو طانغالری طاغیتان برر قایا پارچاسیدر . حرب بوروسی چالیندینی زمان بکا اجداد : « مزارمی چیکنه تمه ! » دیبه حایقردی اولاد : « بشیکمی قوروا » دیبه مهله دی . بنم ده اویله یایمق ایسته دم . قارشیمده سزنی بولدم . بزم محاربه من واقعا قانلی اولدی ؛ لکن آز شرفلی ده کلدی . او قادار که یکی قهرمانلق دورینک بر تروواسی در . اگر ایلیادالر شاعری هو مرصاع اولسایدی ، بزم جنک می الهله او قوردی .]
تضمیناتی ..؟

خایر افندیلر ! .. تورکک یکی ضرر لره تحملی یوقدر ؛ اونک ناموسدن باشقا بر شیئی قالمشدر . بوزاواللی ملندر که اللهم کبه قایلرینک یوزینه قاپاندیغنی ، عراق و فلسطین بر جلرندن بایراقلرینک ایندیریلدیکنی ، اتی عصرلق بر سلطنتک ، بر شرف تاریخنک بیقیدیغنی کوردی . زواواللی تور ککدر که قاراصولره ، قزیل ایرماقلره کوموش قبه لری ، کل باغچه لری عکس ایدن انا طولوسی بیقیددی زمرده حصا دلر طالغالانان پاسین و بایورد اووالری ، اصما دالترینک آلتنده سازلر چالینان قاراحصار و توقادباغلری قورودی . یوصما کلینلری خالی طوقویان مسافر پرور بیگ کول یایللری ایصمزلر قالدی . بر وقتلر اونک بو بلده لرینک ولوله لی قایلرندن بیکارجه یولچیلر کلوب کچر کن بو کون بونلرک یایق دیره کاری ویقیق دیوارلری اوزرنده باقوشلر اوتویور . داها دون اونک بوجنت کبی طوبراقلرینک صاف سمالرنده بال وچیچک قوقولری کتیرن صیبا روزکارلری اوچارکن بو کون بونلرک یرلرنده لش یایق قوقولریله طولو اولوم وفلاکت هوالری آسیور . بوزاواللی ماتک ، بوزاواللی تور ککدر که آلقاق حرص و منفعتلره ، اغفال و حیللره قوربان و بردیکی ایکی میلیون دلی قانلیسنک که میکلری درت افقک آلتنده اهراملر وجوده کتیردی و بو کون اونک قادین ، چوجوق ، کنج ، اختیار ، علیل ، سقط ، اون بش میلیون اولادی مامزده در . یانان باروتلرک ، بیقیلان بلده لرک زیانلری بونلری اوده یه چک ؟ ..

افندیلر ، تورکی مسئول ایده جک کیمدر ؟ .. انکلتره نک شرفی ایچین دونامالرینه ده کیز اذدرلری کبی آغیزلردن آتش قوصدوران نلسونلرک چوجوقلریمی ؟ فیرانسانک حقوقی ایچین قهرمانلق

تور کولری چاغیران ده روله دلرک هم شهریلریمی؟.. آمریقانک حریتی ایچین
 بایراقلرینه فیرطینا قوشلری کی قاناد آچدران واشینگتونلرک
 اولادلریمی؟ ایतालانک سلامتی ایچین سلاهلرینی بیلدیریم یاران
 غاریب الدیلرک وطنداشلریمی؟ سز لرمی؟.. آه اکر سزده وطن
 عشقتی، قهرمانلق رؤیاسنی انکارایدیورسا کز، سز لرک نظرلر کزده ده
 حریت ایچین دو کولن قانلرک، کوز یاشلرینک ده کری یوقسه؛
 اکر سز لرده ظفر طاقلرینی، شرف هیکلرینی طاش و طویج
 بیغینلرندن عبارت کورویورسا کز، سزده تاریخلری یارانان، وطنلری
 یاشانان بویوک قهرمانلره قارشى حرمت اتمه یه جکسه کز آرتیق
 سوکی کلن دنیانک بهارلری، چیچکلری؛ کولارک کولشلری،
 بیلدیرلری؛ کاشانک کوزه لاکلری، زنگیلکلری، هرشی طبیعتک
 آجی برکولوشی وزهرلی راستهزاسیدر. آرتیق انسانیتک عشق
 ورؤیالری برافسانه، حق وعدالت فکرلری برریالاندر. دنیاده
 کوچوکلری چیکنه یین بویوک فیلاردن باشقا برشی یوقدر. آرتیق
 حیاتک لذتی قالماشدر و اولومک قوجاغنه برسوکیلینک قوللرینه آتیلیر
 کی تسلیم اولمق زمانی کلشدر. سزده افندیلر، نتم ملتکم اعدام
 حکمنی ویره بیلیرسکز، اوکا وطنی بر مزار یاپاییلیرسکز. اونى
 حق و حریتی ایچین قلیلرینی ویره شاعرلریله، ذکالرینی ویره
 متفکرلریله، التونلرینی ویره زنگینلریله، قانلرینی ویره
 کنجکلریله، کوز یاشلرینی ویره قادینلریله، سسلرینی ویره
 چوجوقلریله عین مزاره کومه بیلیرسکز. بو صیراده نی ده
 اونوتمازسکز، زیرا بنده اونک کناهکار اولادلردن برییم.
 بنده اونک ظفرلرینی سازمده چالدم؛ اوکا قلبی، روحی
 پارچا پارچا ویردم. بنده اونک قارا کونلرنده مرثیهلر یازدم؛
 بنده اونک قانلی جنازه لری، کول بیغینلری، مزارلری و خرابه لری

اوزرینه قاپاناراق حایقیردم، خینچقیردم. بیاض صاقلمک اوزرینه
 کوز یاشلریمی دو کهرک برکوکچوک چوجوق کی آغلادم، آغلادم
 و آغلایورم...
 لکن خایر افندیلر، سز وطنپورسکز؛ وطن نه در، وطن
 فلاکتی نه دیمکدر؟ بونی بیلیرسکز. البته سز لرک ده دوستلرک
 اخانتلریله، حیللریله و دو شمانلرک ده میرلریله، آتشلریله مملکتلر کزک
 بیقیدیلرینی؛ قادینلر کزک، چوجوقلر کزک ماتم لباسلری کهرک
 آغلادیلرینی، خینچقیردیلرینی قارا کونلر کز اولمشدر. سز لرک ده هرشی
 سیاه و قیرمزى؛ بنه چیچکلری آغیزلری آچیق بر یارا کی
 کوردو کز و هر سسی بر خینچقیریق، بر ماتم؛ قوشلرک زمزمه لرینی
 بر رباقوش کی طویدوغکز نظام ساعتلر کز اولمشدر. بو صیرالده
 سز لرده سیکیرلی یومر و قار کزى قالدیر اراق دنیایه لغنت
 وانسانیته عصیان ایتمشسکزدر؛ بو بحران دقیقه لر کزده سزده الهیدن
 بیله شبهه ایتمشسکزدر. اونک ایچین سزه بویله خطاب ایتدیکمندن
 طولانی نی معذور طوتکز.

افندیلر، سز لرنم ملتمه دوستلردن کلن سسلر کی شفقتلی صدالر
 کزى ایشیتدی کز، اونک یارالرینه عزیز وطنداشلرک، همشیره لرک
 اللریله صاریلان باغلر کی صا رغیلر وور کز؛ اونک صوغوق
 واولکون قلبنی سوکیلر کزله، تسلیلر کزله ایصیتیکز؛ اونک
 فکر و خیالانک قارا کلقلرینی امیدلر کزله آیدینلا تکز. اوکا
 بونلری او بلده لردن کونده رکز که بونلرک اک بویوک یاییلری
 حریت ایچین قورولمش، اک وقور آبدلری قهرمانلقلر ایچین

ديکيلمشدر ؛ بونلرک اک کنج قاديئلربنک اک کوزهل نغمه لری
ملت شرقيلری ، اک اختيسار روحايلربنک اک مقدس الهيلری
وطن دعا ليردر . سزاوکا بونلری اويرلردن کتير کزکه بورالرده
ملي فلاکتلره قارشى حايقيرمايان آغيزلره ، ملي ماتملر اوکنسده
آغلامايان کوزلره طويراق طولدورولور ؛ بورالرده نجباتى
دوشونمه ين قافار ، سسلاقتى آرامايان اللر تلمين ايديلير . بو
مملکتلرک اسملری لوندورادر ، پارسدر ، واشينغتوندر ورومادرا .

افنديلر ،

بيليورم بوکون سزک حضور کزه کلن برچوق ملتير ايچين
غربک روخنده اسکی دورلرک جاذبه لى شعریتلردن طوغمش ،
يکي صنعتکارلرک فسونلو حس وخیاللریله ياراديلش محبت وهيجانلر
واردر . اسکی ويکی دنيسالرک نظر نده بونلرک کیمی ايلک مدنيت
بشیکي ، سوقراطلرک وطنی اولان بياض مملکتلرک سوکيلي نسللر يدر ؛
کیمی ده يکي شهر و خوليارلرک الهام منبى ، عاليشانلرک طورى اولان
هنر طاعارک مغموم چوجوقلر يدر . حال بوکه تورک بوتوجه ومحبندن
مخرومدر ؛ تورک بويله ده کلدر ، انسانيتک حيات وتاريخنده اک بويوک واک
شرفلى روللر اوينايان بوقهرمان عسکرلرجه ابن سينالریله ،
فارايلرله دين ، فکر ، علم ، فلسفه ناشرلکی ايتديکي وماورالنهرده ،
هندستانده ، ايرانده وتورکياده يکي يکي مدنيتلر قوردوغى حالده ،
نه اچيقلى درکه اسکی قاراکلق ويکی حريص عسکرلرک تعصب ومنفعتلری
اونى بوتون دنيسايه ياکليش طانيتمش . اونک آدینى غرضه
قويدورتمش ؛ سرگذشتى افتوايه يازديرتمش ؛ تصويرى انتقامه
ياپديرتمش ؛ حکمى طمعنه ويرديرتمش . قهرمانلقلرينه وحشت ،
ديندارلقلرينه ربايديرتمش ؛ عدل وسياستلرينى ظلم ، رحم وشفتلرينى

اغفال صورتنده کوسترتمش . تاريخى ، مدنيتى ، وطنى ، حياتى انکار
ايتديره رک حقوقنه غصب ، وجودينه خيال نامنى طاقديرتمش ؛
مشعله لرينه : « يانغين » ، ستونلرينه : « مزار » ديه حايقيرتمش . . .
زاواللى تورک اوتهدن برى اسکی ماصالار مملکتى اولان شرک
سورلری ايچنده حقنده تورلوتورلو خرافلر روايت ايديلن مجهول
برمنزوى کبی ياشامش ؛ سربست ومسعود عصرلری کچيرد کدن سوکرا
فلاکت ييللارنى کورمش ؛ هوا ونور کيرمه ين دمير قفسلرک آلتنده
اسير قاديئلريله ، مظلوم چوجوقلريله آغلامش ؛ هيچ برسياحک
آياقلى اونک قاييلربنک اوکنسده طولاشامش ؛ هيچ برروزکارک
قانادلى اونک حياتنک اسرارنى طيشارى يه چيقارماش . ميللرله ،
پيرلوتيلره کلنجه يه قاندار اونک ايچين بر ويقتوره و غوجيقه مامش که
ملول روخى ترنم ايتسين ؛ برغلا دستون ظهور ايتمه مش که حقوقى
مدافعه ايله سين . شو صوک زمانه قاندار دنيا نک اک مظلوم ماتى اولان
بوهرقى مامون برما کياوه ايزم باربار وظالم اولق اوزره کوسترتمش .
بوغربيبک يوزنى انسانيت کورمه مش وسسنى مدنيت ايشيده مه مش .
يو ارضک اوکسوز ويتم چوجوغنه قارشى شفقت ومرحمک
بوتون پيکارلری قورومش ؛ حق وعدالتک بوتون قاييلری قاپامش .
اونک ايچين بوتون مشعله لر سونوک ، بوتون کوزلر عليل ؛ بوتون
آغيزلر طاش وبوتون قوللر اسکات قالمش .

افنديلر ، اکر سز هنوز کشف اولونمامش مجهول بردنيا ديمک
اولان تورک ايللر نده کزه جک واونک اولادلرينه ياقلاشاراق بونلرک
آراسنده ياشاياچق اولور ساکز کوره جکسکز که سزه اوزاقدن برقارالتى
کبی کورونن تورک ، بوهيولاظال واعظنک ديدیکي کبی برعفریت ،
برجانا وارده کل ، نجيب برانسان وهنر برقارداشدر ؛ اکلایاچکسکز که

شعرو خولیا دیارینک بواقسانوی قهرمانی اک فضیلتی و شرقت اک جنتلمن بر ملتیدو.

سزه صور ارم که افندیله تورکی سوه بیلیمک و اوندن انسانی ومدنی شفقت وحمایه کزی اسیر که مه مک ایچین نه لرایستیورسکز؟ سز اوندن فضیلت و اخلاقی ایستیورسکز؟ ایشته سزه اونک انکیکن فذبی کوره بیلیمک ایچین اوصاف کویولری که بونلر آتالزینک قان وروحلرینه کچن سنجیه و وفضیلتلرینه وارث اولمشلر؛ اونلر کی طابقدری اللهه، طوغدقلری وطنه، سودکری انسانه، ایناندقلری دوسته صادق قالمشلر؛ بو حس اونلره هر یرده حق منفعته، ناموسی اقباله، یوقسوللغی حیلویه، ظلمه، اولومی ریا وذلته ترجیح ایتدیرتمش؛ اونلری هر زمان حصادلرینک، سورولرینک صایبیلریله ده کل، ایشله دکری خیرلره، یابدقلری کولکلره، سیله دکری کوزیاشریله وقازاندقلری دعالره او کوندورتتمش. بونلرک طبیعتی اولدقلری کی کورومک و ایناندقلر کی سوبیله مکدر. بونلر ویردکری سوزی قلب و وجدانلریله سوبلرلر، ایتدکری عهدی ناموس وقانلریله کوده لر؛ اونک ایچین اوزاندقلری اللر قوللری قویمادقجه، آتدقلری آدیملر آیاقلری پارچالانمادقجه کرییه چکیلمز. بونلرک ایکی غایه لری واردر: حیسانده الدن کان اییلکی یامق، وجدان عذابی طویمقسزین هر کسک یوزینه سربستهجه باقاییلمک؛ اولونجه ده آلهک حضورینه لیکه سز بر آیلنه چیقماق وعمومک قلبنده ای بر خاطره بیراقق!.. سز اوندن تجدد و ترقیمی ایستیورسکز؟.. ایشته سزه اونک روحی اکلایبیلیمک ایچین اونور کنجملری که بونلرده ملیت پرینسک الندن اولمز لرک کوزری ایچمشلر؛ تاریخدن، اجداددن قوت و آتش آلاراق

معاصر بر فن و صنعتک نوریه طالع وسعادتلرینی فتحه حاضر لانیمشلر. بوروح اونلری فکرك، وجدانک حریجیسی یامقش؛ حقیقتی النوندن، وطنی، مانی هر شیدن اوستون طایتیمش و کندیلرینه کبویوک قوت اولمق اوزره حق، اکطوغر و برسیاست اولمق اوزره ده عشقی کوسترمش. اونلری علمک، صنعتک مساواتجیسی یامقش؛ قادینی ارککدن، خلقی، فقیری هر کسدن چوق سودیرتمش. بونلرک فلسفه سی اللهه عاند اولانی اللهه، انسانه عاند اولانی انسانه بیراقددر. بونلر دلالری دیلارینه اویانلره عرقداش، طوغدقلری طویراغک قانی طاشیانلره وطنداش، کندی چهره لرنده یارادیلانلره قارداش دیرلر و کندیلری ایچین ایسته دکلرینی بونلر ایچین وبالخاصه کندیلرندن ضعیف و کوچوک اولانلر ایچین ده ایستلر. اسکی دنیانک اوزرینه حر و مسعود بریکی دنیا قورمق وتورک ایللرینی شرقت برجاتی یامق، ایشته بونلرک ملی مفکوره لری!..

سز اوندن قان و کوزیاشیمی ایستیورسکز؟.. ایشته سزه اونک روم ایلیده، اناطولوده بولغار، روم، ارمنی چتله رینک مظلومی یوزیکلرجه اولادلری که بونلرک بو مباسونکولرندن قورتولاییملر، عصرلردن بری دو مانلری توتن مسافر پرور او جاقلردن آیریلشلر؛ جدلرینک عظمتی میرانندن اللرنده قالابیلن قاغی ارا بالرینه چوجوقلرینی، قادیسلرینی آتاییامشلر؛ طاغ باشلرینده آچاغه و خسته تهاغه برچوق قوربان ویردکن صو کرا یرسز، بورتسز، آج، چیپلاق سورونویورلر. سز اوندن ده میرو قیر باجی ایستیورسکز؟.. ایشته سزه اونک آذربایجانلرده، تورکستانلرده قازاقلرک حقاقت و چیزمه لری التنده ازیلن میلیونلرجه قارداشلری که بو سچاره لرده دولت و حریتلرندن محروم قالمشلر؛ دینی مؤسسله لرینک، ملی جماعتلرینک، تاریخی کونلرینک، عرقی عنعنله لرینک بیقیلیدیغی کورمشلر.

بدبختیاری اختیار لری ، چو جو قاری جدلری نیک دیله ریلرینه دعا
ایده میورلر؛ قادینلری وار ککلی طوغد قاری وطنک تور کولری
سویله به میورلر؛ سز او مظلوملرک و بواسیرلرک آجیقلی فریادلری نیک
عکس لری ایضیتمک ایسترمیسکیز ؟ دیگه یکنز : « اولویورز ،
بوغولویورز آللهم ! برپارچا آنمک و صوابر آرز هوا ونور ... »

واقعا افندیلر ، تورکک ده قارا کلق دورلری ، کنه کار اولاد لری
یوق ده کلدرد . اونک ده : « دولت دیمک بن دیمکدر ! » دین ظالم
حکمدار لری ککش ؛ با سبیللر نده مظلوم اولاد لری زنجیر لره
وورولمش ؛ اونک ده تموز اختلال لری اولمش ؛ حریت و مشروطیتی
ترنم ایدن شعر و تور کولره سوا قق لری طولمش . اونک ده برته رور
دوری آچیلاراق عدالت نامه ظلم یاپیلدی ، حق و قانونک
چیکنه ندیکی کوتو ساعت لری کورولمش . لکن بوکا قارشی مظلومیت
اوکنده حایقیران قهرمان لری ، شاعر لری ، خطیب لری چیقمش ؛
اونک بو یوک قلبنک اصیل طویغولری کوسترمش ؛ وظلمدن
انتقامی آلمق ایسته مش . بو کون ایسه بونی اوکندی یایمق ایستیور
بر طرفدن حکومته : « هر کیم بنم طویرا غمده ظلم یایمشسه
اونلرک شکایتچیسی بنم . ای قانون ، ای عدالت ! سن بو کنه کار لری
ده میر نچه کله طوت ؛ اونلرک جرملری بی طرف بریولده تدقیق
ایت ؛ وجدانکده محاکمه آیله و حقایقته اجزالی ویر ! » دیور ؛
دیگر طرفدن ده بوتون چو جو قلیرینه ، بوتون قارداشلره ظلمک
و حربک ییقوب یاقدینی وطنی کوستر رک بو عجز آنه بی فلاکتدن ،
اولومدن قورتارمغه دعوت ایدیور . بونک ایچین ایسه اولاد لری
انسانیت و مدنیت عالمک یاردیمچیلرینه محتاج کورویور و آللری
دنیا نیک اک بو یوک بر اولادی و منجیسی اولان محترم ویلسونه اوزاتیور .

افندیلر ، سز که کندیکنز ایچین بنا اولونانی انسانیته ویرمک
ایسته ییلردنسکیز و « کنیشلرک آراسنده بقیشن ، خیال ایچنده
کماله ایرن هر شینده هر کسک برپایی واردر » دیبه نلردنسکیز ؛
سز لرک شاعر لر کنز که بوتون اوکسوز و غریب طویرا قلدرد
ایصلاق کوز لریله سهاره باقالمه ، صواغون دودا قلیله عدالت
و حربت ایسته ییلره قارشی اتم و شفقت طویاراق آغلا یور و الهی
قانونلرک سلطنت لری آلتنده اک حر ایشلر ایچین یارادیلان
حیاتی و بیکی انسانی ترنم ایدیور . شبهه یوق که سز بوتون ملتلر
کی تورک ملت نده لار کزی اوزانا جقسکیز . زیرا تورک عرقی ده
سز لرک حقایق و محبت کزی دیله ییلردندر لره . اوده سز لرک انسانیت
ایچین یالکنز کوز یاشنی و قلبنی ده کل ، قانی و حیاتی ده ویردیکنه
ایمان ایتمدیکنز عیسی المسیحک سودیکی زاوالیلردندر . زیرا
تورکک ده صابلاجق یارالی ، سیلینه جک کوز یاشلری ، قیر یلاجق
زنجیر لری ، یاقیلاجق قارا کلق لری واردر . اونک ده ارککلری کی
قادین لری ده ، چو جو قلی کی اختیار لری ده اغلا یور . اوده کیجه
یوللر نده برییلدیز ، برنور و فیر طینالر اوکنده بریول و برال ارایور .
یوقسه : « اکر سز یالکنز سوه نلری سورسه کنز نه ایشه یارار ؛ بونی
یوبلیقه نلر ده یاپار لر . اکر سز یالکنز قارداشلره سلام ویر برسه کنز
بونده نه اصالت قالیر ؛ بونی مشر کلدرد یاپار لر ! »

افندیلر ،

تورکک ده برآنه شرقک اک بو یوک بر شهنامه سی اولان تاریخی
آلاراق ، اوبر آیله ده اجدادینک قیلیج و قالقانه فتح ایتمدیکی ،
عدالت و مدینته شلندیردیکی مملکت لری ؛ عصر لردن بری صایسز
اولولر له ، بو کون ده میلیونلرجه دیریلر یله باغلی اولدوغی طویرا قلیری ؛

خرايه لرني ، مزارلرني كوستره رك سزدن حریت ایستور .
 اوقا قلمر بلده سی وشهر صنعت دیاری اولان یاختنك حریتی
 ایستور که اونك بوزاز ایچی صولرینه سلیمانلرك اوج طوغلو
 وزیرلرنك طوبلان دینی سرایلر ، علماسنك یتشدیکی مدرسه لر ،
 شاعرلرنك ترنم ایتدیکی خاص باغچلر ، فقراسنك طوبورلودوغی
 عمارتلر کولکه صالمش وبونك یدی تپه سنه معمار سنانلرك
 یوکسلتدیکی بیاض مناره لر ، کوتاهیه چیغیلریله ، اویمالی مرمرلرله
 مزین عمارتلر پادشاهلری مرحمه ، حاکملری حق وعدالتله ،
 حکومتی ترقی ومدنیتیه واهالی بی محبت وسعاده دعوت
 ایله مشدی . اوشهرلریله ، انسانلریله ، هوارلریله ، سسلریله : «تورکم
 ومسلمانم ، دییه حایقیران اختیار ولایتلرنك حریتی ایستور که
 بونلرك عصرلره شاهد اولان شاهقه لر قیلیچ ارسلانلرك ،
 علاالدینلرك ، خداوندکارلرك ، سلیملرك سلطنت وعدالتلرینه
 حیران اولمش وایصنر اووالری سلچوق وقایی خان تورکلرنك
 هرری باشلی باشنه برمدنیت تشکیل ایدن علم وصنعت آبدله لریله زه .
 نمشد . اوتورک ایللرنك حریتی ایستور که بونلرك ارضروملرنده ،
 طریزونلرنده ، دیاربکرلرنده ، خرپوطلرنده اوزون سازل قیزیل ایرماق
 شاعرلرنك چالده قلمری دستانلر ، قوشمالر ادرنه لرنده وازمیرلرنده ده
 سولندیکی کبی آذربایجان کویلرنده وایدیل بویلرنده بیاض صاحبلی
 تورکمنلرك نقل ایتدکلری ماصاللر ایچ ایل و قارا کول یابلار .
 نده ده حکایه اولونور . بونلرك هانسی طرفته کیدیلسه
 یاشلی چینارلرك آلتده کی نمازگاهلرله سیاه سرویلرك
 کولکه سنده کی مزارلقلر تورک خیاللرنی کوسته ریر وتورک سسلرنی
 ایشیتدیریر . بونلرك هانسی طوراغی برارچا صیقیشدیریلسا
 تورک قانی فیشقیریر ؛ هانسی طاشنی قالدیریلسا تورک که میکلمی

میدانه چیقار . بواقلملرده اوزون محاربه لر ، قانلی اختلاللر ، سوره کلمی
 خسته لقلر ، دهرین یوقسوللقلر ، بویوک فلاکتلر هیچ بزمن تورکی
 آزا تامامشدیر ، بویورتلرك کوموش پیکارلرینه ووارن کولکه لر
 بیاض قوللریله طوبراق دستیلرنی طولدوران تورک قادینلریدر ؛
 دو مانلی طاغلرنده ، صاری چیچکلر یابلارنده بیک کول تورکولری
 سویله ینلر تورک دلی قانلیلریدر . مادام که ویلسون پره نسیلری ملیت
 اساسلرینه کوره وتون عمرقلره حروم سعود بر مقدرات تعیین ایده جکدر ؛
 مادام که لسان ، دین ، نفوس ، مدنیت ، غننه ملیتی تشکیل ایدن
 عنصردندیر ؛ مادام که انسانیتک ومدنیتک حضورنده اسلام ، خرسیتیان
 ده کل ، انسان واردر ؛ مادام که دنیا به ابدی بر صلح وسکون ویرنلک
 ایسته نیلیور ؛ اوحالده عدالتک ، حریتک یانه برده مساواتی ، اخوتی
 قویکیز . چشمه کیزک کوترندن تورکک ده طاشنی دولدور وکیز .

اوت افندیلر ، تورک بوکون مغلوبدر . اونک قلعه لرینك طوپلری
 صوصمش ، اوردولرینك سونکولری قیریلشدیر . سرایلرینك قارشیننده
 سنک زره لیلر کیز ، قیشله لرنده سنک عسکرلر کیز واردر . بوکون
 استانبولک تپه لرندن ایشیدیلن بورولرک سسلری ، بوزاز ایچی صولرینه
 عکس ایدن بایراقلرک رنککری اونک ده کلدر . اونک طوبراقلری
 سنک ایاقلر کیزک آلتنده وطالعی سنک الکز ده در . سنر ناصل ایسترسه کیز
 اویله یاپایلیر سکنز .

لکن افندیلر ، سنر مغلوبلرك فلاکتلرنی آغیرلاشدیرمق
 ایچین قیلیچ وقالقانلرنی حرص وانتقام ترازیلرینك کوزلرینه قویان
 غالبلر ده کلسکیز ؛ سنر کیردکلری مملکتلرك آناختارلر بله برلکده قلب
 وروحلرنی ، عشق وایمانلرنی ده ایسته ین مظفرلرده کلسکیز ؛ سنر
 بیاض صاحبلی اسپرلرك قافلرنی ، سیاه کیمش با کرلرك قلبلرنی

چيكنه يهرك ظفر آرابالرخي قوشدوران فاحلرده كلسكز، سزله حياتلردن دنيا يه يالكلز قانلي خرابه لر و منارلر بير اقان قيصر لرده كلسكز. بن سزلي آرمالرنده الله وحق يازبلي اولان انكلتره نك عادل انسانلري، هرملته ايكنجي بروطن اولمق اوزه قوللرخي اوزاتان فيرانسانك نجيب اولادلري، غابه ايده مه ينلرك دوستق و حاميسق اولان امر يقانك بويوك آدملري، حق وعدالتك اسكي معبدى اولان ايتاليانك يكي نسللري اولمق اوزره طانيورم. بن سزك باير اقلر كزك حق وعدالت تمثالي اولدوغنى ايشيدييورم، سزك اللر كزده حربك بر انقلاب و جهنمك بر كوش اولدوغنى كورويورم. وعصر لردن برى دنيا نك بلكه ديكي بريكي تاريخى و بر آلتون دورى آچاق اولان دهاي سزده بولويورم؛ اميد و ايمان ايدويورم كه سز بور و يا به جان ويرمك و ظفر لركزى عدالتله تتويج ايتمك ايجين البته تور كده ناربخي ديكله يهرك، بلده لر ينك، معبدلرينك، خرابه لر ينك، اولولرينك وديره لر ينك شهادت لرينه مراجعت ايدهرك دولتى قورويماچكسكز. البته بش بيك بيلدن برى اك بويوك شان و شرف تاجلرخي طاشيان و بالخاصه شو صوك محاربده وطنى و حريت ايجين ايكي ميليون اولادى قربان ايدن تور كده حيات و حقوقه حرمت ايله يه چكسكز. البته اسكي و بويوك بر تاريخه، يكي و معاصر بر علم و عرفانه، زنديكن بر شعر و ادب يانه، ملي بر عشق و ايمان صاحب اولان بر عرقل اسير اولامايماچقى دوشونه چكسكز؛ البته ده مير و آتشك، مغلوبيت و فلاكلتك تور كده روحنى ده اولدوره ميه چكى تقدير ايدهر چكسكز؛ دنيا ده تك بر مظلوميت اولمق اوزره اونى ابديت و انسانيت قايلرنده حايقير تمايماچكسكز و اونو تمايماچكسكز كه سزك اوستكزده ده بر تاريخ و تاريخك اوستنده ده بر الله واردر.

ملت مجلسنده

افنديلر،

بن تهجير ايدلنلري ايكي قسمة آييريورم. بونلرك برنجيسى عسكرى سبيلردن دولاني اوزاقلاشدير ايلانلر، ايكنجيسى ده حرص و منفعت ساقه سيلاه غدره اوضر ايلانلر دره بونلردن برنجيستك ماهيتنى تدقيق و حقيقتى كشف ايتمك ديوان عالي يه عائد اولديغندن بوندن بحث ايتمه يه چكم؛ ايكنجيسى ايجين بعضى معروضاتده بولوناچقم،

افنديلر، اعتراف ايدهرم كه شو صوك دورك بزه اوغور سز بر ميراث اولمق اوزره بير اقدىنى فاجعه لرك بريسي ده، مملكت داخلنده وقوع بولان ظلمدر. اك زياده بز توركار بو ساحه ده ظالملره لعنت و مظلوملره شفقت كوسترمكن كرى قلاماش اولدوغمر حالده نه يازيق كه بويابيلان ظلمى ينه توركلره اسناد ايتمك ايسسته ينلر وار. بن بونى، كرك اصيل ملت مدن و كرك صاف ملت مدن تجريد ايدهرك رد ايدهرم.

اولا افنديلر ، بونی ملتكم علوی سجیه سی نامنه ردایدهرم ،
 زیرا قهرمانلق دستانلری قادر فضیلت منقبه لری ده آتی بیک
 ییلدن بری مملکتدن مملکتسه ، بلده دن بلده به کزن بو ملتک
 سجیه سی ظالمه معین اولق ده کل ، مظلومه حامی اولمقدر . تورک
 تا کری طاغیرندن اوزاقلاشراق آناطولوده واستانبول بوغازینک
 ساحلرینده آلتون تختلری یوکسلیدیکی زمانلردن ، شرق وغربک
 حقوق ومقدراتنه حاکم اولدوغی شوکتلی دورلردن شو صوک
 فلاکت وادبار کونلرینه قادر بوسجیه سنی فایز ایتمه مشدر . اونک
 بو فضیلتی ، غازی ارطغرلک تانارلرک مغلوب وضعیف سلجوقیلره
 یاردیمله وسلطان عثمانک اوغلو اورخانه :

کوکل کرسته سیله

یکیشهر و بازار یاپ .

ظلم ایله مه رنجبرلره ،

هر نه ایسترسک واریاپ .

وصیتیه باشلار . اوندن سوکرا اوقاخ سلطان محمدلریله دوام
 ایدرکه اونک بو پادشاهی استانبولی فتح ایتدیکی زمان روم وطنداشلمزک
 وجدانی حریتلرینه وملی حقلرینه حرمت ایتمش ؛ اونلرک ریئس
 روحانیسی اولان بطریقلری آلتون تختنه چیقارمش ؛ انه عصا ویره رک
 سراینک قاپیسنه قادر کوتورمش ؛ صیرمالی کیلاننه بیدیره رک
 قبه آتی وزراسنی رکابنده یوروتمشدر . اونک بو فاتحلری او
 یاوزسلطان سلیملری تعقیب ایدرکه اونک بو خلیفه سی ده خلافتی الدینی
 زمان اننده کی سطوتلی سلاحیه دنیاک حاکمی ایکن کندیسنی حرمین
 شریفینک خادمی وعرب قارداشلمزک محب و حامیسی اعلان ایتمشدر .
 تورکلرک طور فائده ، سمرقنده ، هندستانده ، قونیسه ده ،
 بورساده ، ادرنده ، استانبولده والحاصل بوتون شرقده میدانه

قویدوغی صنعت ومدنیت آبدلری جامعلر ، کتبخانه لر ، مدرسه لر
 اولدوغی کبی عمارتلردر ، چشمه لردر ، کروانسرایلردر ، بوللردر . بونلر
 اونک آدلری ایشیتمه دیکی ، یوزلری کورمه دیکی مجهول انسانلرک
 وغریب یولچیلرک آج و صومزلری دوشوندو کئی ، یوسزلرینه ،
 یورتمزلرینه آجیدیقی کوسته ریر . حتی بونلرک آراسنده اویله بویوک
 قافله لر ، اویله مظلوم ملتدره واردرکه اوبونلر ایچین یوردنده
 صیفیناجق بریر وقلبنده سوه جک برعشق آیرمشدر ؛ ارنیلرله
 یهودیلر ایشته بونلردندر ! ...

تورکک بوسجیه سی عجبا بو کون ضمه اوغراشمیدر ؟

حایر افندیلر ، تورک بو کون ده اویله دره . ظالم اللراونک که میکلری
 قیرمش ، اتلری دوکش ، وجودنی ضعیفلاشمش ؛ لیکن قابنه بوقلبنده
 یاشایان آلهی ومقدس برروحه طوقونامامشدر . بوقلبک اصیل
 وعزیز حسی زمانک شدتلی طاغیرینه ، غضبلی مجوملرینه قارش
 صدقه کی اینجیلر کبی قالمشدر . تورک بو کون ده بوغا قادر قوتلی
 اولدوغی قادر قوزی کبی ده معصوم وسا کندر . اوزقارداشلمری ایچین
 محبتلی اولدوغی کبی یدی قات یابانچیلر ایچین ده مرحتلیدر . اونک
 آچاقلر کیرمه یین یوره کی ، خیانتلرک دوشورمه یین قافاسندن داه
 ضعیف ده کلدر . کندیسنک تقدیس ایتدیکی برشی وارسا اوده .
 طوغر ولقدر . اوکا کوره تاگری اوی اولان بر معبده ناصیل کیر
 بولاشدیرمق بویوک بر کنه ایسه آتار یوردی اولان بر اوچاغه ده .
 کوتو ، چیرکین ، ظالم بر آد بر اقق ده بویوک بر معصیتدر .
 آریلر طاغیرله ، یابلاره داغیلاراق قوفانلرینه ناصیل صاف بال
 چیچکلری کتیرلرسه اوده اویله جه دیشنی ، آتی دوکهرک ، غربت
 ایلره چیقاراق چولوغنه چوچوغنه حلال قازانچلری کتیرر .

برأوز تورك هیچ بروقت آلتنك تریله بوغورمش اولدوغی اكمكنه
 قان بولاشدیرماز . بن اوتك منارلغنه هیچ بر دفعه بر غریبک
 قانلی جنازه سنك كومولدوكنی ایشیتسه دم . او حالده نتیجه اولاراق
 دیورم که ، توركك سجیه سی ظلم وتمدیله انکلدر . یاییلان
 فناقلر بوملتك روحك ، بوملتك قلبك ، بوملتك وجدانك
 وبوملتك فکرینك ده کلدر .

تورك ملیتپرورلککنسه کلمجه : افندیلر ، بر چوق سنه لورک
 قارا کلق وکتوم کیجه لرندن بری روم وطنداشلرمن اسکی
 مناسترلرک واعظلرندن ، مکتبلرک معلملرندن ملی الهام تری آلمشلر ،
 اودیسه آ شاعری هومرلرک بیتلرینی چوجوقلرینه ، قیزلرینه
 مرمره و آق ده کیز قییلرنده ترنم ایتدیرییورلردی . ارمی
 وطنداشلرمن نرسسلیله ، قیریمانلریله ، قرقاتیلرلیله ، عالیشانلریله
 ملی آتشی یاقشیلر ، هایقک اولادلرینی آراتات طاغیرینه خویلیالی
 کوزلرله باقدیرییورلردی . عرب قارداشلرمن جاهلیت دورلرنده کعبه
 دیوارلرینه آسیلان شعرلرنده کی ملی طوبغولری قوتلندیرمشلر ،
 بونلری بدویلر چولدن چوله نخل ایدیورلردی . آرناوود
 قارداشلرمن شمس الدین سامیلریله ، محمود حیرقلریله ، عبداللریله ،
 نعم فراشاریلریله ملی جمعیتلرینی قورمشلر ، طومور طاغیرلرینه
 اسکندرنامه « نهدیه » لرینی تغنی ایتدیرییورلردی . بوکا قارشی
 البته تورکده یانجی قالامازدی ونه کیم قالمادی . اوده قلبنده بر
 تیتومه طویدی . اونکده فکرنندن برشمشک کچدی . اوده ماضینک
 قارا کلقلری ایجریسندن ، خرابه لرندن عالملرینک چیقاردیغی
 دینسه لرده تاریخی آرادای ، حیسانی اوکرندی . اوده عرتنک
 عشق ورؤیارینی ترنم ابدن شاعر اینک نشیده لرنده روحنی بولدی

واستقبالی کوردی . اوده تقدیر ایتدی که یاشادینی عصر برملیت
 دوریدر ؛ دین ، واعتقادینی تقدیس ایتمین ، فکر و اخلاقی تصفیله
 ایلین ، لسان وادیاتی ملیشدیرمه یین ، هنر و صنعتی یوکسلیتمه یین ،
 عنعنه و سجیه سنه حرمت کوسترمه یین ، تاریخ و اجدادینه صداقتده
 بولونمایان ، ذکا و عرفانی یوجه لته یین . معیشت و حیاتی معاصر لاشدیر .
 ماہان ، وطن و عرقتی سومه یین برملته بقا و سعادت یوقدر . اوده ایمان
 ایتدی که ملیتک صوندوغی کوثر آب حیاتدر ؛ بوندن ایچین
 ملتک عصرلرک قاصیرظاری ، طاعون و وبالری قارشیسینده دانسا
 کندیلرینی قورورلر ؛ بونلر ایچین (والبعث بعدالموت) مقدردر .
 بوندن طولانی تورکده حر و مسعود یاشامق و لایموت اولمق ایستهدی . اوده
 سیللوغووسلرک ، خنچاقلرک ، المنتدی الادیبلرک ، باشقیملرک قارشیسینده
 کندینه براوجاق یاپدی . و عرقتی یوکسلیتمک احتیاجنی طویدی .
 بونکله برابر افندیلر ، اوبدیمی و علمی بر ساحه دن دیشارییه
 چیقمادی . خلیفه و خاقانک تخنی اطرافنه ، بیراغی آلتنه
 طویلانمش و برر خصوصی ملیق حائر بولونمش اولان دیکر
 هرقلریله عثمانلیق محیط جامعنده عینی حقلری حائر و عینی
 وظیفه لرله مکلف اولاراق یاشامق عننه سنک حضورنده
 متمصب و محافظه کار قالدی .

آتش و دیمیر ؛ خایر افندیلر ، هرملیت کبی تورک ملیتنده
 الله واردر ، حق واردر ، وجدان واردر ، عدالت واردر ،
 اخلاق واردر ، تاریخ واردر ، انسانیت واردر . بوندن دولایی
 تورک ملیتچیلری نه اولدورمک ایچین بر خنچر ویردی ، نده
 طوتوشدرمق ایچین بر قونداق ! . . . زیرا بزده ییلر زکه ملتاری اداره ایدن
 قوت حقدر و دنیایی قیلیججه فتح ایتمکدن زیاده بر وجدانی

منطق و عشق ایله فتح ایتمک داهابویوک و داهای ابدی برظفردر. زیرا بزده بیلیرزکه آرتیق ظفرلر سزارلرک ده کل، قیل دیشی آرابالریله اسیرلری چیکنه ین جنسکاورلرک ده کل؛ ملتله حریت و عدالت ویرن قوتلرکدر. بناءً علیه اسکي فتوحات رؤیالرینه ابدیاً وداع ایدن، کندی طور اغنده و طنداشلریله قارشیلقلی بر محبت و سعادت ایچنده یاشامنی کندیسنه بر «ایده آل» یاپان بز تورکلر دیگر ملتلرک حقوقنه دائمًا حرمت ایتدک و اونلرک سسوینج و کدرلرینه اورتاق اولدق؛ نته کیم شیمدی ده قلیلمز اونلر ایچین چیرینیور.

یابوقالقلری یاپانلر کیملر، اویله می؟ بونلرک کیم اولدوقلری بن ده بیلمم. لکن بردانتون، برروبسیه ر فرانسزملتی مرحتپورولکدن، بر قروموه انکلیر قومنی عدالقتسه مارلقدن دوشوره میه چی کبی برقاچ شخص ده تورک ملتنی هیچ بر زمان فضیلتلرندن تجرید ایده مز. بونلکه برابر بونلر کیم اولورسا اولسون، ایسترسه بنم اوز اولادم بولونسون، بن بو مجلس حضورنده بونلرک دعواچیسی بم.

لکن افندیلر، ظلم کوره نلر یالکز عرب قارداشلر من، یالکز روم وارمنی و طنداشلر من ده کلدرلر؛ بونلرک یاننده تورک مظلوملری ده واردر.

افندیلر،

اناطولونک، بو کوزباشی، قان، کول، که میک طولولولان، بو طوللر، یقیملر، بومظلوملر، غریبلر اوچاغی بولونان مملکتیک کویلرنده، ایسلی چاتیلرینک آلتلرنده یاشایانلر بیلیرلر بولمردیارینک باغیرلری یانیق، بویونلری بو کوک اولدلرینک یوزلرینه باقانلر، اونک آچلقدن اوت یین، خرابلر و مزاولر اوستنده چیریل

چیلاق آم و فغان ایدن دردلی چوجوقلرینک فغانی دیکه یینلر تقدیر ایدرلر که تورکلر ایچین حیات آجی بر اضطراب و الم اواشکنجه ملی بر جان چکیشمه در. آم افندیلر، بورده اویله قیریق کولکلر، واردر که کویلرینک یاریسنی اویناقلر کوتورمش، قالان یاریسنک قارا کلق چاتیلرینی یاسلر بورومش و بیقیق دیوارلرینه قورت یه نیکلی سازلر آسایلمشدر. سز بونلرک قولوبه لرنده قورقونج خیاللر، جانلی جنازه لر کبی طولاشان او آق صاچلی سفیلرله قونوشدوغکز زمان اونلردن آجیقلی حکایه لر، یانیق مرثیه لر دیکار سکز. اگر سزک کوزلر کز بوسازلره ایلیشه چک اولورسا اونلر سزک قلیلمز کزنجی آکلارلر و سزه: «اورایه باقا افندی! کور. بیورسک یا، کویمزی یر آلدی کوتوردی؛ مالمزی ایل آلوب کورتوربور؛ کولک شن دکل که ساز چالام، گرم سوبیلمم.» دیرلر. بورده اویله صوافول چهره لر کورورسکز که رنککاری صیتمایانغی باتاقلقلر ایچنده کی سازلر قادار صایدرد. سز بونلرک یاننه کیدر، اسملرینی صورارسا کز، اونلر سزه یتره ک و حزین برسسله آدلرینک یین اولدوغنی سوبیلرلر. یین، بو کله سزی اوزاقلره کورتورور؛ کوزلر کزک اوکنه قایالری تورک قانیله قیزارمش قیر. میزی طاغلر، قوملرینه تورک که میکلری بیغیلمش صاری چوللر و باشند باشه تورک مزاری اولمش بر قانلی مملکت کتیر؛ آکلار سکز که بول قانلیلر کویلرینه بر داهای دونمین بو شهیدلرک طوغدقلرینی بیلمه دکلری، یوزلرینی کورمه دکلری یقیملریدر. آدلری ده یینه بوش شهیدلرک بر آجی خاطره سی اولتق اوزره کنج و طول آنالری طرفدن قونولمشدر. بورده اویله سفیل قادینلره راستلار سکز که قولتوقلرینک آلتیه بر بامالی بوش چووال آملشر، قارا کلق ماغارلرک ایچنده کی قورقونج آتشلر کبی ملول

قلبرينك آلهولرني كوسترن ، يوره كلرينك سرلرني افشا ايدن
 كوزلرله كلوب چكناري سوزلر . سنه لردن بري طاغاره ، طاشلره ،
 ايرماقلره ، كوكلره - ايقيردقلري دردلرني يوزلرنده مرحمت
 سزدكلري يولچلره بر كره داها دوكمك ايستلر وسزك قارشيكزه
 ديكلهرك : « - شهيد قارييني بز . طاغه اوت طوبلامغه كيديوروز .
 يقيملمرزه يديره جكز . بيلمه يز ، استانبول بزه نهدن بوبله
 صاغير ؟ آه اوزي نهمان دوشونه جك ؟ بز نهمان آريا اونندن
 اتمك يسه جكز ونه زمان قوجارمزي ، اوغوللرمزي يانمزه
 بولا جغز ؟ ديه حايقيرلر . بورده او اختيار كويلولري بولورسكز كه
 صيرتلرنده اودون يوكلو اولدوغني حالده سكر اون ساعتلك بر مسافدن
 قالتقراق كسكين طاشلر وديكنلر اوزرنده چاريقمنز آياقاريله يورورلرو
 او آغير يوكلرني بازارده نهايت ايكي غروش ساتارلر . بونلره سلام
 ويرهرك يانلرينه ياقلاشديغكز زمان ، بونلر سزك يوزكزه شاشقين
 شاشقين باقارلر . « - تارلار كز يوقى ؟ اكمز ميسكز ، بچمز ميسكز ؟
 سزد ائما بوبله اودون خيلقمي ايدرسكز . . ديه كنديلرينه صور دوغكز
 وقت : « - بيلمه بور ميسك افندي ؟ ظلم چوق ، نه طوپراق قالدى ،
 نه او كوز ! بز يانين بوبله اودون ساتارز ! قيشينده قاراده كيز
 قيلرينه اينه رز ؛ چوقلر سزك آزيقاريني ايدينيرز . نيه جكسك ؟
 ديكله لزديرلك ، چيقمازجان ، قارا كونلرمزي صايوروز ؛
 تا كرى صاحبمزي كوندهره ! . ديه اظلم ايدرلر .

افنديلر ،

كرچكدره كورك ماتى صاحبسزدر . اونك حقوقى
 قوروياجق نه جماعت مجلسلرى ، نه بطريقخانه لرى واردر . اوكا
 النى اوز اتاجق نه ديندش حكومتلرونه خرستيان مدنيتلر واردر .

اونك مظلوميتي اسكيدر ؛ دردلري بويوكدر . حياتي بر مصائب
 تاريخيدر ؛ سر كذشتي بر قانلي شهدانامه در . عصر لردن بري دركه
 صلح وسكون زمانلرنده مملكتك آغير يوكلرني صيرتنه آلاق
 اهراملره طاش كوتوره ن فرعون اسيرلري كبي جفسا كوره ن ،
 صنعت و تجارتي ، ثروت وساماني وطنداشلرينه ، محنت ومشقتي ،
 فقر وسفالي كنديسنه آيران تور كدر . جنك واختلال سنه لرنده
 اولوم وماتمك ايسته ديكي قان وكوز ياشلرني ضعيف دامارلردن ،
 آغلايه آغلايه بيكارلري قورومش كوزلردن ورن ، باشقارلرني
 ياشاتق ايچين كنديسيني فداليدن تور كدره . ظلم واستبداد كونلرنده
 قارا قوتلرك آتشدن قير باجلريله زنداندن زندانه ، مفادن منفايه
 سوردولن ، فقط ينه ظالملك جرم و كناهلرينك ليه كسنى قيزيل
 دامغالي محكوملر كبي آلتنده طاشيمان تور كدر . حق وعدالت
 رهبرلرينك كوروندوكي نجات دقيقه لرنده قازا كلق قولوبه لرنيك
 او كنده هيچ بر مشعله پاريلد امايان ، آغلايانلرينه تسلي واميدويرلمه ين ،
 بلهك باشقا بر دينده بولندوغني ايچين مدنيت وانسانيتك شفقت
 وحميه سندن محروم براقيلان تور كدر . شو صوك قانلي و غاجه لى
 دورده ايسه ينه تورك الك بويوك الملى ، اضطرابلري چكدى ؛
 الك بويوك يارالرى قلبندن آلدى ؛ الك چوق او آغلادى واك چوق
 اوماتم كوردى .

افنديلر ،

توركك بالخاصه شو صوك محاربه ده اولوم ديوينه ويرديكي
 قوربانلر بوتون فكر وصنعت اوردولرى ، عشق و رؤيا
 قهرمانلرى او زاواللى دلى قانليردر كه بو آرسلان يوره كلى ، آهو
 باقيشلى ، آلتون قلبلى ، كوش ذكالى كنجلك صاييى ميليونلره

واړېر . بو بچاره لرك پیراقدقلری صاپانلری ، قازمالری ، قلملری ،
 فیرچالری ، سازلری قوللاناجق یکی نسللر ، یکی کنجلر وجوده
 کنججه به قادر بلنکه برعصر کچه جك وبو مدت نظر فنده بو هنر
 طوپراق ، بو بدبخت وسفیل طوپراق اولرك قارا دیکنلر بیتمش
 تارلارینك ، سونمش اوجانلرینك ، یاسلی چاتیلرینك ، ایصسز
 قولوبه لرینك مادی و معنوی یوقسوللقلرینك کدر و ماتملریله
 ایكله به جکدر .

بوندن باشقا افندیلر ، تورك دیگر بر فلاکتده اوغرا مشدرکه
 اوبونک مصیبتلری اتریمشدر : ارمنی چته لرینك تعدیمی ا

اوت افندیلر ، تورك کویلر نده ، تورك قصبه لر نده قالانلر کوزلری
 یاشلی کلینلر ، قیزلر ؛ بویونلری بوکوک اوکسوزلر ، یتیملر ؛ بللری
 بوکوک خسته لر واختیارلردی . بونلر « دولت قورتولسون » دیبه
 اوجاقلرندن آیردقلری دلی قانلیلرک حسرت و الماریله یوللره
 باقیورلردی . « وطن یاشاسین ! » دیبه اولومه کوندر دکلری سوکیلیلرینك
 قارا خبیرلیله حایقیر ییورلردی . « بوتون وطنداشلرینك قادینلری ،
 چوجوقلری ، انهلری ، بابالری کولسونلر ، دیبه کوزیاشلری دوکیور-
 لردی . بو عاجزه ، ضعیف ؛ بو قسلی به ، امیده ؛ بو مرحمته ویار دیبه محتاج
 اولان بچاره لر هیچ بر فسالق اتمه دکلری آداملردن پک چوق
 فنالق کوردیلر . او چته لر بونلرک که قادینلرینك ، قیزلرینك
 ناموسلرینی چیکنده دی . آق صاجلی نینه لرینی ، بابالری
 اولدوردی . بونلرکده او قارا حصارلری واردرکه آتشلره
 ویرلش ، سو یوللری کسيلمش ؛ برچوق اولر نده قارا کوکوتوکلر
 کبی یایق جنازه لر بولونمش . بونلرکده اوارضوملری واردرکه
 بورلرده قاراصووقور وچای ایرماقلری قبرمزی آقش ؛ تر جان طاغلری

باسین اووالری یایق فریادلرله طولمش . بونلرکده اوخرا بهلری ،
 اومز اولری واردرکه بوکون اوستلر نده کزنه برجان ، دعا ایدن
 بر آغیز بولونمچور .

افندیلر ،

اگر تورك قانی ده گل صویي ده کلسه ، جناب حقک
 ویردیکی حیاته هیچ کیمسه نك ایلیشمکه حق یوقسه ؛ اگر
 تورك قادینلری ، قیزلری ده برردیشی حیوان ده کلسه ، اگر دوکولن
 بوتون کوز یاشلرینی ، بوتون قانلری حساب ایده جک بر انسانیت
 برمدنیت ، برحقانیت مطلقه وارسا عدالت ترازینک کوزینه تورکده
 قونولاجق مظلومیتلری ، تورکده صورولاجق حسابلری ، تورکده
 آلیناجق حققلری واردر .

افندیلر ، بن بو ساعتده دیگر مظلوم قارداشلریمک قانلی
 خیاللرینی کوردوکم کبی او حدود بویلر نده ، قانلر ایچنده یاتان
 شهیدلرک مزارلردن قانلی کوملکلریله قالقاراق پارماقلریله کویلرینی
 کویستره ن اجیقلی خیاللرینی ده کورو یورم . بن شود قهده بوشهیدلرک
 آرقاده پیراقدقلری زاوالیلرکده کسيلمش قافالرینك ، پارچالانمش کووده
 لرینك جانلاندیقنی کورو یورم وکلیدلنمش آغیزلرینك آچیلاراق :
 « عدالت ، عدالت ! » دیبه حایقیردیغنی ایشیدییورم . البته ارمنی
 وطنداشلریمده بو قانلی لوحه لرک ، بو قورقونج صدالرک قارشیدیننده
 بنم کبی یتیمه به جکلر و بونلره ظلم بابان وارمنی ملتیه هیچ برعلاقه لری
 اولمایان بو آداملرک جزالرینی ایسته به جکلر در . زیرا ارمنی ملتینک
 واعظلری ده شفقت و مرحمه رسولی حضرت عیسانک و کیللریدر .
 بوملته شاعرلری ده آتون سازلر نده عدالتی ترنم ایدن مغنیلر در . بن

بوملتی طانیرم، اوقانک، کوزباشینک، مظلومیتک نه اولدوغنی بیلیر .

بناء علیه اقدیلر ، اوتنه کی مظلوم وطنداشلرم حقدنه عرض
ایتمش اولدیغ دعوانک یانسه عین موقعده بولونان تورک مظلوملرینک
دعواسنی ده قویوبورم و محترم حکومتتمزدن بونلر حقدنه نه یا عمده
اولدوغنی صور و بورم ...



